EUROLITE EST80

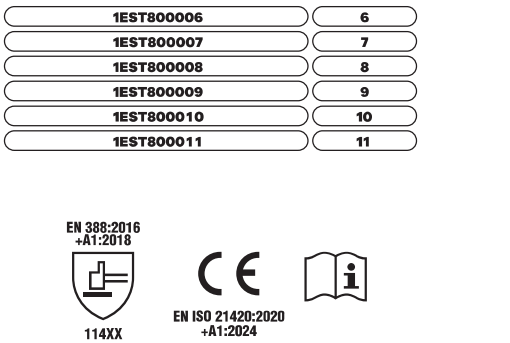
1EST800006	6
1EST800007	7
1EST800008	8
1EST800009	9
1EST800010	10
1EST800011	11

EN 388:2016
+A1:2018

114XX
abcde

EN ISO 21420:2020
+A1:2024

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.





WORLDWIDE EURO PROTECTION
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* CTC – Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. Notified Body No.: 0075

** https://www.coverguard-safety.com

v.20250320

FR

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du règlement 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 2, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50° C et de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *).
Attention : pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnées si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Le détail est donné ci-dessous :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasion (x/4), b = tranchage (x/5), c = déchirure (x/4), d = perforation (x/4), e = coupure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé. En ce qui concerne l'émoussage dans le cadre de l'essai de résistance à la coupure (6.2), les résultats du « Coupe Test » n'ont qu'une portée indicative, seul l'essai de résistance à la coupure au tonodynamomètre « TDM » (6.3) étant le résultat de référence déterminant la performance.
EN 16350:2014 : Les résultats de tests obtenus de la résistance verticale RV sont 154000 ohms sous 50V pour la paume et le dos, et 196000 ohms sous 5V pour la manchette. Les gants ont été conditionnés pendant 48h à une température de 23 +1°C et un taux d'humicité relative de 25 +5%. - La personne portant les gants dissipateurs de charges doit être reliée à la terre de manière appropriée, par exemple grâce au port de chaussures adaptées. - Les gants dissipateurs de charge ne doivent pas être sortis de leur emballage, ni être ouverts, ajustés ou retirés dans des atmosphères inflammables ou explosives, ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives (3). - Les propriétés électrostatiques des gants peuvent être modifiées de manière préjudiciable par le vieillissement, le porter, une contamination ou une dégradation ; elles peuvent ne pas être suffisantes pour des atmosphères inflammables enrichies en oxygène pour lesquelles des évaluations supplémentaires sont nécessaires. (3) Toutes ces manipulations causent des frottements "triboélectriques" pouvant engendrer une étincelle.
La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.

EN

The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the European regulation 2016/425. The performance levels are only guaranteed on the palm. If the performance level of the tear resistance is upper than 2, don't use this glove near a moving part of a machine to avoid entanglement hazards. Don't use this glove to handle objects at a temperature higher than 50°C and chemical products. No cleaning or maintenance. Should be stored in their original packing in a cool, dry place. This glove has been certify by (see *).
WARNING: for gloves build with two or more than two layers, the general classification don't traduce necessarily the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity wit the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. The detail is given bellow:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Abrasive resistance (x/4), b=cut resistance (x/5), c= tear resistance (x/4), d=puncture resistance (x/4), e=TDM cut resistance (A to F). X means not tested. For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.
EN 16350:2014 : The test results obtained from the vertical resistance (VR) test are 154,000 ohms at 50 V for the palm and back of the hand, and 196,000 ohms at 5 V for the cuff. The gloves were stored for 48 h at a temperature of 23 +1°C and a relative humidity level of +5%. - The person wearing the charge dissipative gloves must be properly earthed, e.g. by wearing suitable footwear. - The charge dissipative gloves must not be taken out of their packaging, nor must they be opened, adjusted or removed in flammable or explosive atmospheres, or when handling flammable or explosive substances (3). - The electrostatic properties of gloves may be adversely affected by ageing, wear, contamination or degradation and may not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres for which further assessment is required. (3) All these modifications can result in "triboelectric" friction which can generate a spark.
The declaration of conformity is available on the web site : see **.

HU

A kesztyűn feltüntetett CE-jelölés megfelel a 2016/425 / EGK európai rendelet rendelkezéseinek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Ha a szakítási ellenállás teljesítményszintje 2-nél magyobb, akkor ezt a kesztyűt ne használja gépek mozgó alkatrészei közelében a beakadás veszélyének elkerülése érdekében. Ezt a kesztyűt ne használja 50 °C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak, illetve vegyszerek kezeléséhez. Tisztítása vagy karbantartása tilos. A kesztyűt az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen kell tárolni. A kesztyű igazolását kiadta (lásd: *).
VIGYÁZAT: a két vagy kettőnél több rétegű kesztyűk esetében az általános besorolás nem befolyásolja szükségszerűen negatív módon a külső réteg teljesítményét. Az előzőekben említett szabvány piktogramjai és referenciái azt jelentik, hogy a termék megfelel a szóban forgó európai szabványoknak. Ezek az információk, szükség esetén, kiegészülnek az eszközre az egyes szabványok szerint érvényes teljesítményszintekkel. A részleteket lásd alább:
EN 388:2016+A1:2018 : a=dörzsölési ellenállás (x/4), b=vágási ellenállás (x/5), c= szakadási ellenállás (x/4), d=átszúródási ellenállás (x/4)), e=TDM vágásvizsgálat (A és F között). Az X azt jelenti, hogy a teszt nem került elvégzésre. A vágással szembeni ellenállás vizsgálatának (6.2) keretén belül tapasztalt kopást illetően a vágásállósággot mérő „Coupe Test" eredményei csak tájékoztató jellegűek. A teljesítmény meghatározásában referenciának kizárólag a vágással szembeni ellenállás tonodinamométerrel végzett „TDM" vizsgálatából származó eredmény számít.
EN 16350:2014 : A RV függőleges ellenállásával kapott teszteredmények: 50 V feszültség alatt 154 000 ohm tenyér és hát esetében, és 5 V feszültség alatt 196 000 ohm csuklópántnál. A kesztyűt 48 órán keresztül kondicionáljuk 23 +1°C hőmérsékleten, 25 +5% relatív páratartalmon. - A disszipatív kesztyűt viselő személyt megfelelően, például megfelelő cipő viselése által kell földelni. - A töltéselvezető kesztyűt nem szabad eltávolítani a csomagolásból, nem szabad kinyitni, gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben felvenni vagy levenni, sem gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése során felvenni vagy levenni (3). - A töltéselvezető kesztyű elektrosztatikai jellemzői hátrányosan változhatnak előregedés, használat, szennyeződés és bomlás következtében, előfordulhat, hogy oxigéndús, gyúlékony környezetben a kesztyű nem nyújt megfelelő védelmet, ilyen esetben további vizsgálatok szükségesek.(3) E műveletek közben "triboelektromos" súrlódás lép fől, aminék a következtében szikra keletkezhet.
A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon : lásd **.

DE

Die CE-Kennzeichnung auf dem Handschuh bedeutet Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Europäische Verordnung 2016/425. Die genannten Leistungen gelten nur für die Innenhandfläche. Bei einer Zugfestigkeit über 2 den Handschuh nicht in der Nähe einer beweglichen Maschine verwenden, um die Gefahr des Mitgerissens zu vermeiden. Den Handschuh nicht für Handhaben von Gegenständen mit einer Temperatur über 50 °C oder von Chemikalien verwenden. Keine Reinigung oder Pflege. In der ursprünglichen Verpackung an einem kühlen und trockenen Ort lagern. Dieser Handschuh wurde von einer benannten Stelle (siehe *) zertifiziert.
Achtung: Bei Handschuhen mit zwei oder mehreren Lagen entspricht die angegebene Leistung nicht unbedingt der äußersten Schicht. Die Piktogramme und oben genannten Verweise auf die Normen bedeuten, dass das Produkt den Anforderungen der genannten Richtlinien entspricht. Sofern zutreffend werden diese Informationen mit Angaben zur Leistungsklasse ergänzt, die sich aus der Anwendung der Richtlinie ergeben. Diese Zusätze sind nachfolgend aufgeführt:
EN 388:2016+A1:2018 : a – Abrieb (x/4), b = Schnittfestigkeit (x/5), c = Weiterreißfestigkeit (x/4), d = Durchstichkraft (x/4), e = Schnitt TDM (A bis F). X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde. In Bezug auf die Entfernung des Fettgewebes im Rahmen des Tests der Einschneidebeständigkeit (6.2), haben die Ergebnisse des "Schnitttests" nur einen informativen Charakter, da nur der Test der Einschneidebeständigkeit anhand eines Tocodynamometers "TDM" (6.3) das Referenzergebnis für die Bestimmung der Leistung liefert. »
EN 16350:2014 : Die Testergebnisse, die aus dem vertikalen Widerstand RV resultieren, betragen 154 000 Ohm bei 50 V für die Handfläche und den Rücken und 196 000 Ohm bei 5 V für die Manschette. Die Handschuhe wurden 48 Stunden bei einer Temperatur von 23 + 1 ° C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 25 +5% konditioniert. - Die Person, die die ladstbleitenden Handschuhe trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein, z. B. durch Tragen geeigneter Schuhe. - Die lastableitenden Handschuhe dürfen weder in brennbaren oder explosionsgefährdeten Bereichen oder beim Umgang mit brennbaren oder explosiven Substanzen aus der Verpackung genommen werden, noch geöffnet, angepasst oder entfernt werden (3). - Die elektrostatischen Eigenschaften von Handschuhen können durch Alterung, Tragevorschleiß, Verunreinigung oder Beschädigung beeinträchtigt werden; Sie sind möglicherweise für brennbare sauerstoffangereicherte Umgebungen, für die zusätzliche Bewertungen erforderlich sind, nicht ausreichend.(3) Alle diese Phänomene verursachen "triboelektrische" Reibung, die einen Funken erzeugen kann.»
Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite : **.

ES

El marcado CE en el guante indica la conformidad con los requisitos básicos del regulación europea 2016/425. Los niveles de eficacia se garantizan solo en la palma del guante. Si el nivel de resistencia al rasgado es superior a 2, no utilice este guante cerca de una máquina en movimiento para evitar los riesgos de enganche. No utilizar para la manipulación de objetos a una temperatura superior a 50° C y de productos químicos. No efectuar una limpieza o mantenimiento preconizados. Consérvese en su embalaje original en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver *).
Atención: para los guantes constituidos de dos o más de dos capas, la clasificación global no refleja necesariamente la resistencia de la capa más externa. Los pictogramas y las referencias a las anteriores normas indican que el artículo es conforme a la o las normas europeas citadas. Estas informaciones se acompañan si es aplicable de los niveles de resistencia obtenidos por el artículo según cada norma. Encontrará su detalle a continuación:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasión (x/4), b = corte (x/5), c = rasgado (x/4), d = perforación (x/4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba. En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, sólo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro "TDM" (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento.
EN 16350:2014 : Los resultados de las pruebas obtenidos de la resistencia vertical de RV son: 154.000 ohmios a 50V para las palmas y la espalda y 196.000 ohmios a 5V para el puño. Los guantes se han preparado durante 48 horas a una temperatura de 23 +1 ° C y una humedad relativa de 25 +5%. - La persona que use los guantes disipadores debe estar debidamente conectada a la tierra usando, por ejemplo, unos zapatos adecuados". - Los guantes que disipan la carga no deben retirarse de su embalaje, ni abrirse, ajustarse o retirarse en atmósferas inflamables o explosivas, o cuando se manejan sustancias inflamables o explosivas (3). -Las propiedades electroestáticas de los guantes pueden verse afectadas de manera perjudicial por el envejecimiento, el desgaste, la contaminación o la degradación. Pueden no ser suficientes para atmósferas inflamables enriquecidas de oxígeno, para las que se requiere una evaluación adicional.(3) Todas estas manipulaciones causan fricción "triboeléctrica" que puede generar una chispa eléctrica.
La declaración de conformidad esta disponible en el sitio web : vea **.

IT

La marcatura CE apposta su questo guanto significa conformità con i requisiti essenziali del Regolamento Europeo 2016/425. I livelli di performance sono garantiti solamente per il palmo del guanto. Qualora il livello di resistenza allo strappo sia superiore a 2, evitare l'utilizzo di questo guanto in prossimità di macchine in movimento, per evitare qualsiasi rischio d'intrappolamento. Non utilizzare il guanto per la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 50°C e di prodotti chimici. Nessuna pulizia o manutenzione. Conservare i guanti nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto. Questo guanto è stato certificato dall'ente notificato (vedere *).
Attenzione: per guanto riguarda i guanti formati da due o più strati, la classificazione globale non rispecchia necessariamente la performance dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle normative sopra indicati indicano che l'articolo è conforme alla o alle normative europee citate. Tali informazioni sono accompagnate, se applicabile, dai livelli di performance ottenuti dall'articolo, in base a ogni singola norma. Riportiamo di seguito i relativi dati:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasione (x/4), b = taglio (x/5), c = strappo (x/4), d = foratura (x/4), e = taglio TDM (da A a F). X significa che il test non è stato eseguito. Per quanto riguarda l'ottundimento nell'ambito del test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del "Test di taglio" non sono stati di portata indicativa, solo il test di resistenza al taglio con tonodinamometro "TDM" (6.3) ha prodotto risultato di riferimento per determinare le prestazioni.
EN 16350:2014 : I risultati dei test ottenuti dalla resistenza verticale RV sono 154.000 ohm a 50 V per il palmo e la schiena e 196.000 ohm a 5 V per il bracciale. I guanti sono stati condizionati per 48 orea una temperatura di 23 +1 °C e un'umidità relativa del 25 +5%. - La persona che indossa i guanti dissipativi deve essere adeguatamente messa a terra, ad esempio indossando scarpe adatte. - I guanti dissipativi non devono essere rimossi dalla loro confezione, né devono essere aperti, regolati o rimossi in ambienti infiammabili o esplosivi o quando si maneggiano sostanze infiammabili o esplosive (3). - Le proprietà elettrostatiche dei guanti possono essere pregiudicate da invecchiamento, usura, contaminazione o degrado; inoltre, i guanti potrebbero non essere sufficienti per ambienti infiammabili arricchiti di ossigeno, per i quali sono necessarie ulteriori valutazioni.(3) Tutte queste manipolazioni causano attrito "triboelettrico", il quale potrebbe generare una scintilla.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito internet : vedere **.

PT

A marcação CE desta luva significa conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento Europeu 2016/425. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da luva. Se o nível de resistência ao rasgo for superior a 2, não utilizar a luva nas proximidades de uma máquina em movimento para evitar o risco de ficar preso. Não deve ser utilizada para manusear objectos a uma temperatura superior a 50° C e produtos químicos. Não é necessário limpeza nem manutenção. Conservar na embalagem original num local fresco e seco. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
Atenção para as luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflecte necessariamente o desempenho da camada mais externa. Os pictogramas e as referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a norma ou as normas europeias citadas. Estas informações são acompanhados, se aplicável, por níveis de desempenho obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. São fornecidos abaixo detalhes:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasão (x/4), b = corte (x/5), c = rasgo (x/4), d = perfuração (x/4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste não foi realizado. Relativamente à remoção no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do "Corte de Teste" foram apenas indicativos. Apenas o teste de resistência ao corte com tonodinamómetro "TDM" (6.3) deu um resultado de referência para o desempenho.
EN 16350:2014 : os resultados dos testes obtidos da resistência vertical RV são 154 000 ohms a 50V para a palma e as costas e 196 000 ohms a 5V para o punho. As luvas foram condicionadas durante 48 horas a uma temperatura de 23 +1 °C e uma taxa de humidade relativa de 25 +5%. - A pessoa que usar luvas dissipadoras de cargas deve estar ligada a terra adequadamente, usando, por exemplo, calçado adaptado. - As luvas dissipadoras de carga não devem ser removidas da embalagem, nem abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas, ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas (3). - As propriedades eletrostáticas das luvas podem ser alteradas de modo prejudicial por envelhecimento, uso, contaminação ou degradação; podem não ser suficientes para atmosferas enriquecidas de oxigénio inflamável, para as quais são necessárias avaliações adicionais.(3) Todas essas manipulações causam atritos "triboelétricos" que podem gerar uma faísca.
A declaração da conformidade está disponível no website : ver **.

DK

CE-mærkningen på handsken betyder overensstemmelse med de væsentlige krav i den europæiske forordning 2016/425. Ydelsesniveauerne er kun garanteret for handskens håndflade. Hvis rivningsydelsen er højere end 2, skal man ikke bruge handsken tæt ved en maskine i bevægelse for at undgå risiko for at blive revet med. Må ikke bruges til håndtering af genstande med en temperatur højere end 50° C og heller ikke til kemikalier. Ingen rengøring eller vedligeholdes er foreskrevet. Opbevares i sin originale emballage på et køligt og tørt sted. Denne handske er blevet godkendt af (se *).
Vigtigt. For handsker, der består af to eller flere end to lag, gælder den globale certificering ikke nødvendigvis ydelsen for det yderste lag. Piktogrammerne og referencerne til standarderne herover angiver, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte europæiske normer. Disse oplysninger medfølger, såfremt de er gældende for ydelsesniveauet, der er opnået af produktet følge hver norm. Detaljer findes i det følgende:
EN 388:2016+A1:2018 : a = slibning (x/4), b = skæring (x/5), c = revning (x/4), d = hulning (x/4), e = cut TDM (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet gennemført. Med hensyn til uskarphed inden for rammerne af test af modstandsdygtighed overfor snit (6.2), har resultaterne af "Skære Testen" kun et vejledende omfang, idet kun skæring ved tonodynamometer »TDM« (6.3) har givet et resultatgrundlag til bestemmelse af ydeevnen.
EN 16350:2014 : Testresultater opnået fra RV lodret modstand er 154,000 ohm ved 50V for håndfladen og ryggen, og 196,000 ohm ved 5V for manchetten. Handskerne har konditioneret i 48 timer ved en temperatur på 23 +1 ° C og en relativ fugtighed på 25 +5%. - Personen, der bærer dissipative handsker, skal være korrekt jordforbundet, f.eks. ved at bruge passende sko. - De dissiperende handsker må ikke fjernes fra deres emballage eller åbnes, justeres eller fjernes i brandfarlige eller eksplosive omgivelser, eller ved håndtering af brandfarlige eller eksplosive stoffer (3). - Les propriétés électrostatiques des gants peuvent être modifiées de manière préjudiciables par le vieillissement, le porter, une contamination ou une dégradation; elles peuvent ne pas être suffisantes pour des atmosphères inflammables enrichies en oxygène pour lesquelles des évaluations supplémentaires sont nécessaires. (3) Alle disse manipulationer forårsager "triboelektriske" friktioner, der kan frembringe en gnist.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetsiden : se **.

NL

De op de handschoen aangebrachte CE-markering verwijst naar de naleving van de essentiële eisen van van de Europese Verordening 2016/425. De prestatieniveaus worden enkel gegarandeerd op de handpalm. Indien de scheurweerstand meer dan 2 bedraagt, mag u deze handschoen niet gebruiken vlakbij een machine in beweging. Zo vermijdt u het risico op vasthaken. Gebruik de handschoen niet om voorwerpen warmer dan 50 °C en chemische producten te hanteren. Geen reiniging of onderhoud nodig. Bewaren in oorspronkelijke verpakking op een koele en drage plaats. Deze handschoen werden erkend door de bevoegde instanties (zie *).
Opgelet: voor handschoenen die bestaan uit twee of meer lagen, duidt de globale classificatie niet noodzakelijk op de prestatie van de buitenste laag. De pictogrammen en verwijzingen naar normen hierboven geven aan dat het product voldoet aan de vermelde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien nodig, vergezeld van de door elke norm aan het product toegekende prestatieniveaus. Meer informatie hieronder:
EN 388:2016+A1:2018 : a = afsluiten (x/4), b = snijden x/5), c = scheuren (x/4), d = perforeren (x/4), e = snede TDM (A tot F). X betekent dat de test niet uitgevoerd is. Wat de vervaldatum in het kader van van weerstandstest van de snede betreft(6.2), zijn de resultaten van de "Snijtest" slechts indicatief. Alleen de weerstandstest met een snede met een tonodynamometer "TDM" (6.3) is het referentieresultaat die de prestatie bepaalt.
EN 16350:2014 : De testresultaten verkregen uit de verticale weerstand RV zijn 154.000 ohm bij 50 V voor de handpalm en rug en 196.000 ohm bij 5V voor de manchet. De handschoenen werden48 uur lang geconditioneerd bij een temperatuur von 23 + 1° C en een relatieve vochtigheid van 25 + 5%. - De persoon die de lastverdrijvende handschoenen draagt, moet goed geaard zijn, bijvoorbeeld door geschikte schoenen te dragen. - De lastverdrijvende handschoenen mogen niet uit hun verpakking worden verwijderd, noch worden geopend, aangepast of verwijderd in een omtrnbare of explosieve atmosfeer, of bij het hanteren van ontvlambare of explosieve stoffen (3). - Les propriétés électrostatiques des gants peuvent être modifiées de manière préjudiciables par le vieillissement, le porter, une contamination ou une dégradation, elles peuvent ne pas être suffisantes pour des atmosphères inflammables enrichies en oxygène pour lesquelles des évaluations supplémentaires sont nécessaires. (3) Al deze manipulaties veroorzaken "triboelectrische" wrijvingen die een vonk kan veroorzaken.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website : zie**.

SV

Handskens CE-märkning innebär att den överensstämmer med i den europeiska förordningen 2016/425. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata. Om hållfasthetens nivå överstiger 2 ska inte handsken användas nära en maskin i rörelse för att undvika risker för trassling. Används inte för hantering av föremål med en temperatur som överstiger 50° C och kemikalier. Inga rengöringar eller underhåll rekommenderas. Förvaras i originalförpackningen på en sval och torr plats. Den här handsken har certifierats av det anmälda organet (se *).
Varning: för handskar som består av två eller flera lager återspeglar inte den totala klassificeringen nödvändigtvis prestandan på det yttersta lagret. Symbolerna och referenserna till standarder nedan anger att artikeln överensstämmer med de angivna europeiska standarderna. Denna information kompletteras, om tillämpligt, med prestandanivåerna som uppnås av artikeln enligt varje standard. Ytterligare information ges nedan.
SS EN 388:2016+A1:2018 : a = nötning (x/4), b = skärning (x/5), c = rivhållfasthet (x/4), d = perforering (x/4), e = skärning TDM (A till F). X betyder att testet inte har genomförts. När det gäller avtrubbning i skärmotståndstestet (6.2) är resultatet av "Test Cup" endast vägledande, endast testet för skärmotstånd till tonodynamometer "TDM" (6.3) är referensresultatet som bestämmer prestanda.
SS EN 16350:2014 : Testresultat erhållna från vertikalt motstånd RV är 154 000 ohm vid 50 V för handflatan och handryggen, och 196 000 ohm vid 5 V för manschetten. Handskarna har konditionerats i 48 timmar vid en temperatur på 23 +1° C och en relativ luftfuktighet på 25 +5 %. - Den som bär dissipativa handskar måste vara ordentligt jordad, till exempel genom att använda lämpliga skor. - De dissipativa handskarna får inte tas ur förpackningen, öppnas, justeras eller tas av i brandfarliga eller explosiva miljöer, eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen (3). - Handskarnas elektrostatiska egenskaper kan skadas genom åldrande, slitage, förorening eller försämring, de kan bli otillräckliga i brandfarliga och syreberikade miljöer i vilka ytterligare bedömningar krävs.(3) Alla dessa manipulationer orsakar "triboelektrisk" friktion som kan generera en gnista.
Deklarationen om överensstämmelse finns på webbplatsen : se **.

FI

Tässä käsineessä oleva CE-merkintä tarkoittaa sitä, että eurooppalaisesta asetuksesta 2016/425 olennaisia vaatimuksia noudatetaan. Teholuokat taataan vain käsineen kämmenpuolella. Jos repeytymislujuuden teholuokka on yli 2, älä käytä käsinettä liikkuvan laitteen lähellä välttääksesi käsineen joutumisen laitteen sisälle. Älä käsittele käsineellä esineitä, joiden lämpötila on yli 50 °C tai kemiallisia aineita. Ei vaadittuja puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä. Säilytä käsineet niiden alkuperäisessä pakkauksessa raikkaassa ja kuivassa paikassa. Käsine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso *).
Huomio: jos käsineet koostuvat vähintään kahdesta kerroksesta, yleinen luokitus ei välttämättä ilmaise ulomman kerroksen teholuokkaa. Yllö mainittujen normien kuvat ja viitenumerot merkitsevät, että tuote on mainittujen eurooppalaisten normien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa tuotteelle myönnetyillä, jokaisen normin mukaisilla teholuokilla. Yksityiskohtaiset tiedot löytyvät alta:
EN 388:2016+A1:2018 : a = hankauslujuus (x/4), b = viiltosuoja (x/5), c = repeytymislujuus (x/4), d = puhkaisulujuus (x/4), e = cut TDM (A-F). X ilmoittaa, ettei testiä ole tehty. Mitä vaahdon poistoon leikkauslujuustestissä (6.2) tulee, "leikkaustestin" tulokset ovat vain suuntaa antavia. Vain tonodynamometrin "TDM" leikkauslujuustestin (6.3) tulos antaa viitteitä suorituskyvystä.
EN 16350:2014 : Pystysuuntaisen resistanssin testitulokset ovat 154 000 ohmia 50 V:ssa kämmenessä ja kämmenselässä ja 196 000 ohmia 5 V:ssa rannekkeessa. Käsineitä testattiin 48 tunnin ajan 23 +1 °C:n lämpötilassa ja 25 +5 %:n suhteellisessa kosteudessa. - Sähkövarauksen poistavia käsineitä käyttävän henkilön on oltava asianmukaisesti maadoitettu esimerkiksi sopivia kenkiä käyttämällä. - Sähkövarauksen poistavia käsineitä ei saa poistaa pakkauksestaan, avata, säätää tai poistaa tulenarassa tai räjähdysherkässä ympäristössä tai herkästi syttyviä tai räjähtäviä aineita käsiteltäessä. (3). - Käsineiden sähköstaattisia ominaisuuksia voivat vahingoittaa vanheneminen, käyttäminen, saastuminen tai heikentyminen; käsineet eivät välttämättä riitä tulenarkoihin happea sisältäviin ympäristöihin, joissa tarvitaan lisäarviointeja.3) Kaikki nämä käsittelyt aiheuttavat triboelektrisen kitkan, joka voi aiheuttaa kipinän.
Vaatimustenmukaisuusvaatimus on saatavilla internetsivulla : katso **.

LV

EK (EIROPAS KOMISIJAS) apzīmējums uz cimda atbilst Eiropas regulu 2016/425 būtiskām prasībām. Ekspluatācijas raksturlielumi ir garantēti tikai attiecībā uz delnu. Ja ekspluatācijas raksturlielumu līmenis attiecībā uz nodilumizturību ir augstāks nekā 2, neizmantojiet šo cimdu mašīnas kustošo daļu tuvumā, lai novērstu ieraušanas riskus. Neizmantojiet šo cimdu, lai rīkotos ar objektiem temperatūrā, kas pārsniedz 50°C, kā arī ar ķīmiskajiem produktiem. Neveikt tīrīšanu un apkopi. Izstrādājums pirms un pēc tā lietošanas jāuzglabā tā oriģinālajā iepakojumā, vēsā un sausā vietā. Šo cimdu sertificējis (skat. *).
BRĪDINĀJUMS: attiecībā uz cimdiem, kas izgatavoti no vairāk nekā divām kārtām, vispārīgā klasifikācija ne vienmēr pasliktina ārējās kārtas ekspluatācijas īpašības. Piktogrammas un atsauces uz iepriekš minētajiem standartiem nozīmē, ka izstrādājums atbilst norādītajiem Eiropas standartiem. Šī informācija, ja nepieciešams, ir papildināma ar iekārtu ekspluatācijas raksturlielumiem atbilstoši katram standartam. Turpmāk sniegta detalizētā informācija:
EN 388:2016+A1:2018 : a=izturība pret berzi (x/4); b=izturība pret iegriezumu (x/5); c= nodilumizturība (x/4); d=izturība pret caurduršanu (x/4); e=TDM griezums (A līdz F). X nzīmē, ka tests nav veikts. Attiecībā uz zemādas tauku atdalīšanu griezuma (6.2.) pretestības testa ietvaros, "Griezuma testa" rezultātiem ir tikai informatīva nozīme, tikai tonodinamometra "TDM" griezuma pretestības (6.3) kritēriji nosaka izpildes rezultātus.
EN 16350:2014 : vertikālās pretestības pārbaudēs iegūtie rezultāti ir 154 000 omi zem 50 V sprieguma plaukstas iekšējai un virspuses daļai un 196 000 omi zem 5 V sprieguma aproces daļai. Paredzētie cimdu lietošanas apstākļi ir 48 h 23+1° C temperatūrā ar relatīvā mitruma līmeni 25+5 %. - Elektrostatisko enerģiju izkliedējošo cimdu valkātājiem jābūt pienācīgā saskarē ar zemi, piemēram, valkājot piemērotus apavus. - Elektrostatisko enerģiju izkliedējošos cimdus nedrīkst izņemt no iepakojumā, ne arī atvērt, uzvilkt vai novilkt ugunsnedrošā vai sprādzienbīstamā vidē vai tad, ja tiek izmantotas ugunsnedrošas vai sprādzienbīstamas vielas (3). - Cimdu elektrostatiskās īpašības var nelabvēlīgi ietekmēt nolietošanās, valkātājs, piesārņojums vai bojājums. Tie var nebūt pietiekami droši ugunsnedrošā un ar skābekli bagātā vidē, kurā ir nepieciešams papildu novērtējums.(3) Visas minētās darbības rada berzi, kas izraisa triboelektrisko efektu un var likt uzšķilties dzirkstelei.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē : skatīt **.

ET

CE-märgis kindal tähistab vastavust Euroopa Liidu määrusega 2016/425 põhinõuetele. Toimivustase on tagatud vaid pihupiirkonnas. Kui rebenemiskindluse toimivustase on üle 2, siis ärge kasutage neid kindaid masina liikuvate osade läheduses, et vältida takerdumist. Ärge kasutage neid kindaid selliste objektide, mille temperatuur ületab 50°C, ning keemiliste toodete käsitsemiseks. Pole vaja puhastada või hooldada. Tuleb hoida nende originaalpakendis ning külmas ja kuidas kohas. Need kindad on sertifitseerinud (vt *).
HOIATUS: kahe või enama kihiga kinnaste puhul ei näita üldine klassifikatsioon välimise kihi vastupidavust. Eespool toodud piktogrammid ja viited standarditele tõhendavad, et toode vastab mainitud Euroopa standarditele. See teave on terviklik, kui lisada varustuse sooritustase vastavalt igale standardile. Andmed on järgmised:
EN 388:2016+A1:2018 : a=kulumiskindlus (x/4); b=perforatsioonikindlus (x/5); c=rebenemiskindlus (x/4); d=sisselõikekindlus (x/4); e=corte TDM (A a F). X tähendab, et test ei ole läbitud. En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, sólo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro 'TDM' (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento.
EN 16350:2014 : Vertikaalse takistuse (VR) testist saadud katsetulemused on peopesa ja seljaosa osas 154 000 oomi 50 V korral ja manseti osas 196 000 oomi 5 V korral. Kindaid hoiti 48 h temperatuuril 23 +1°C ja suhtelisel õhuniiskusel +5%. - Laengut hajutavaid kindlaid kandev isik peab olema korralikult maandatud, nt kandma sobivaid jalatseid. - Laengut hajutavaid kindaid ei tohi pakendist välja võtta, samuti ei tohi neid avada, kohandada ega eemaldada tuleohtlikus või plahvatusohtlikus keskkonnas ega tuleohtlike või plahvatusohtlike ainete käitlemisel (3). - Vananemine, kulumine, saastumine või lagunemine võib kahjustada kinnaste elektrostaatilisi omadusi ning need ei pruugi olla piisavad hapnikuga rikastatud tuleohtlike keskkondade korral, mille jaoks on vaja täiendavat hindamist. (3) Kõik need muudatused võivad põhjustada "triboelektrilist" hõõrdumist, mis võib tekitada sädeme.
Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt : **.

LT

CE ženklas ant šių pirštinių reiškia, kad jos atitinka Europos 2016/425 reikalavimus. Garantuojamas tik jų delno veiksmingumo lygis. Jeigu atsparumo plyšimui veiksmingumo lygis yra didesnis nei 3, nenaudokite šių pirštinių greta judančių mašinos dalių, kad išvengtumėte įsipainiojimo pavojų. Nenaudokite šių pirštinių daiktams tvarkyti aukštesnėje kaip 50 °C temperatūroje ir cheminiams gaminiams. Jų negalima valyti ir atlikti jų priežiūros. Laikykite originalioje pakuotėje, vėsioje ir sausoje vietoje. Šias pirštines patvirtino (žr. *).
ĮSPĖJIMAS: pirštinės yra gaminamos dviejų ar daugiau sluoksnių, bendras skirstymas nebūtinai parodo išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad gaminys atitinka minėtus Europos standartus. Ši informacija yra pateikiama, jeigu reikia, pagal įrangos veikimo lygius pagal kiekvieną standartą. Duomenys pateikiamo toliau:
EN 388:2016+A1:2018 : a=atsparumas nusidėvėjimui (x/4); b=atsparumas įpjovimui (x/5); c= atsparumas plyšimui (x/4); d=atsparumas dilimui (x/4); e=įpjovimas TDM (A–F). X reiškia, kad tyrimas nebuvo atliktas. Dėl atšipinimo atliekant atsparumo įpjovimui bandymą (6.2): „įpjovimo bandymo" rezultatai yra orientacinio pobūdžio ir tik rezultatai, gauti atliekant įpjovimo atsparumo bandymą tonodinamometru (TDM) (6.3) yra laikomi efektyvumo rodikliu.
EN 16350:2014 : Bandymo rezultatai, gauti pagal atsparumą RV yra 154 000 omų, esant 50 V delnui ir nugarai, ir 196 000 omų, esant 5 V, kai rankogaliai. Pirštinės turi buvo kondicionuojamas 48 valandas esant 23 temperatūrai + 1 ° C, o santykinė oro drėgmė 25 + 5%. - Asmuo, dėvintis išsklaidančias pirštines, turi būti tinkamai įžemintas, pavyzdžiui, dėvėdamas tinkamus batus. - Krovinį skleidžiančių pirštinių negalima išimti iš jų pakuotės, nei atidaryti, sureguliuoti ar nuimti degiose ar sprogiose vietose arba dirbant su degiosiomis ar sprogiosiomis medžiagomis (3). - Les propriétés électrostatiques des gants peuvent être modifiées de manière préjudiciables par le vieillissement, le porter, une contamination ou une dégradation; elles peuvent ne pas être suffisantes pour des atmosphères inflammables enrichies en oxygène pour lesquelles des évaluations supplémentaires sont nécessaires. (3) Visi šie veiksmai sukelia „triboelektrinę" trintį, kuri gali sukelti kibirkštį & quot.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē : skatīt **.

RO

Marcajul CE de pe mănușă semnifică conformitatea cu cerințele esențiale din Regulamentul european 2016/425. Nivelele de performanță sunt garantate doar pentru palmă. Dacă nivelul de performanță al rezistenței de rupere este mai mare de 2, nu utilizați această mănușă în apropierea unei piese mobile a unui utilaj pentru a evita riscurile de agățare. Nu utilizați această mănușă pentru a manipula obiecte la o temperatură mai mare de 50°C și produse chimice. Nu necesită curățare și întreținere. Trebuie păstrate în ambalajul original, într-un loc uscat, răcoros. Această mănușă a fost certificată de (vezi*).
AVERTISMENT: pentru mănușile cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu se referă obligatoriu la performanța stratului extern. Pictogramele și referințele la standardele menționate mai sus înseamnă că produsul este în conformitate cu standardele europene menționate. Aceste informații sunt completate, dacă este cazul, de nivelele de performanță obținute de echipament în conformitate cu fiecare standard. Detalii sunt furnizate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018 : a=rezistența la abraziune (x/4); b=rezistența la tăiere (x/5); c= rezistența de rupere (x/4); d=rezistența la străpungere (x/4); e=tăiere TDM (A la F). X înseamnă că testul nu a fost efectuat. În ceea ce privește mătuirea în cadrul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele « Testului de tăiere » sunt doar o gamă indicativă, numai testul de rezistență la tăierea cu tonodinamometrul « TDM » (6.3) este rezultatul de referință determinant al performanței.
EN 16350:2014 : Rezultatele testelor obținute din rezistența verticală la VV sunt 154.000 ohmi la 50V pentru palmă și spate și 196.000 ohmi la 5V pentru manșetă. Mănușile au fost testate timp de 48 de ore la temperatura de 23 +1°C și umiditate relativă de 25 +5%. - Persoana care poartă mănuși cu protecție electrostatică disipativă trebuie să fie împământată corespunzător, de exemplu, purtând încălțăminte adecvată. - Mănușile care disipează încărcătura nu trebuie scoase din ambalaj și nici deschise, reglate sau îndepărtate în atmosfere inflamabile sau explozive sau la manipularea substanțelor inflamabile sau explozive (3). - Proprietățile electrostatice ale mănușilor pot fi prejudiciate de îmbătrânire, uzură, contaminare sau degradare; s-ar putea să nu fie suficiente pentru atmosfere îmbogățite cu oxigen pentru care sunt necesare evaluări suplimentare.(3) Toate aceste manipulări provoacă frecare „triboelectrică" care poate genera scântei.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul internet : vedeți **.

SK

Označenie CE na tejto rukavici znamená, že výrobok vyhovuje požiadavkám smernice EÚ 2016/425. Úroveň zodpovedajúcej výkonnosti je zaručená iba na dlani. Ak je úroveň výkonnosti v odolnosti voči roztrhnutiu vyššia ako 2, nepoužívajte túto rukavicu v blízkosti pohybujúcej sa časti stroja, aby nevzniklo nebezpečenstvo zachytenia. Nepoužívajte túto rukavicu na manipuláciu s predmetmi s teplotou vyššou ako 50 °C a s chemickými výrobkami. Nevyžaduje čistenie ani údržbu. Mala by sa skladovať v originálnom balení na chladnom a suchom mieste. Táto rukavica má certifikát od (pozri *).
UPOZORNENIE: pri rukaviciach s dvomi alebo viac ako dvomi vrstvami všeobecná klasifikácia nemusí nevyhnutne zodpovedať výkonnosti vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úrovne výkonnosti získané zariadením podľa každej normy. Podrobnosti sú uvedené nižšie:
EN 388:2016+A1:2018 : a = Odolnosť voči oderu (x/4); b = odolnosť voči prerezaniu (x/5); c = odolnosť voči roztrhnutiu (x/4); d = odolnosť voči prepichnutiu (x/4), e = rez pomocou TDM (A až F). X znamená, že test nebol uskutočnený. Pokiaľ ide o otupovanie v rámci testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky „rezovej skúšky" sú len orientačného rozsahu s tým, že iba výsledok testu odolnosti proti prerezaniu pomocou tomodynamometra „TDM" (6.3) je referenčným pre určenie výkonu.
EN 16350:2014 : Výsledky skúšok získané z vertikálneho odporu VR sú 154 000 ohmov pri 50 V pre dlaň a chrbát ruky a 196 000 ohmov pri 5 V pre manžetu. Rukavice bolikondiciované počas 48 hodín pri teplote 23 ° C +1 ° C a relatívnej vlhkosti 25 +5 %. - Osoba, ktorá nosí disipatívne rukavice, musí byť riadne uzemnená, napríklad pomocou vhodnej obuvi. - Disipatívne rukavice sa nesmú vyberať z obalu a nesmú sa otvárať, prispôsobovať alebo odstraňovať v horľavom alebo vo výbušnom prostredí alebo pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými látkami (3). – Elektrostatické vlastnosti rukavíc môžu byť ovplyvnené starnutím, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením; nemusia stačiť pre horľavé prostredie obohatené kyslíkom, pre ktoré sa vyžadujú ďalšie posúdenia.(3) Všetky tieto manipulácie spôsobujú „triboelektrické" trenie, ktoré môže vytvoriť iskru.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke : pozri **.

SL

Oznaka CE na rokavici pomeni, da so zahteve evropske 2016/425 upoštevane. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Če je raven učinkovitosti odpornosti na trganje višja od 2, rokavic ne uporabljate v bližini premikajočih se delov naprave, saj vam lahko roko potegne v napravo. Rokavice ne upravljajte za predmete, katerih temperatura je višja od 50 °C, in za kemične proizvode. Brez čiščenja ali vzdrževanja. Izdelek hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Rokavica je certificirana s strani (glejte *). OPOZORILO: Pri rokavicah iz dveh ali več plasti, ni nujno, da se splošna klasifikacija prenese na učinkovitost zunanje plasti. Piktogrami in reference na standarde, ki so omenjeni zgoraj, prikazujejo, da je izdelek v skladu z omenjenimi evropskimi standardi. Če je treba, informacije dopolnjujejo ravni učinkovitosti, pridobljene z opremo glede na posamezen standard. Podrobnosti so podane spodaj:
EN 388:2016+A1:2018 : a= odpornost na razjede (x/4); b= odpornost na reze (x/5); c=odpornost na trganje (x/4); d= prebodna trdnost (x/4); e= rez TDM (A do F). X pomeni, da preizkus ni bil izveden. Kar zadeva odstranjevanje maha v okviru preskusa odpornosti pri rezanju (6.2), so rezultati "preskusa rezanja" navedeni samo informativno, pri čemer samo preskus odpornosti pri rezanju s tonodinamometrom "TDM" (6.3) zagotavlja referenčni rezultat, ki določa zmogljivost.
EN 16350:2014 : Dobljeni rezultati preizkusa vertikalne odpornosti RV so 154.000 ohmov pri 50 V za predel dlani in hrbtišča dlani ter 196.000 ohmov pri 5 V za zapestni del. Rokavice so bile 48 ur izpostavljene temperaturi 23 + 1 ° C in relativni vlažnosti 25 + 5 %. - Oseba, ki nosi rokavice za preprečevanje nabiranja elektrostatičnega naboja, mora biti v ustreznem stiku s tlemi, na primer s pomočjo prilagojene obutve. - Rokavic za preprečevanje nabiranja elektrostatičnega naboja ne smete odstraniti iz embalaže oziroma ne smete odpirati njihove embalaže, jih prilagajati ali snemati v vnetljivih ali eksplozivnih okoljih oziroma pri rokovanju z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi (3). - Na elektrostatične lastnosti rokavic lahko v veliki meri vplivajo staranje, obraba, zamazanost ali razkrajanje. Rokavice morda ne bodo zadostovale v vnetljivih okoljih z večjo količino kisika, kjer so potrebna dodatna preverjanja. (3) V primeru takega rokovanja pride do »triboelektričnega« trenja, ki lahko povzroči iskrenje.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani : glej **.

CZ

Rukavice nese označení CE, což znamená, že výrobek odpovídá základním požadavkům evropské evropského nařízení 2016/425. Výkonnostní úroveň je zaručena pouze u dlaňové části. Pokud je výkonnostní úroveň odolnosti proti natržení vyšší než 2, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohybujících se částí stroje, aby nedošlo k zamotání. Tyto rukavice nepoužívejte k manipulaci s chemickými výrobky ani k manipulaci s objekty při teplotě přesahující 50 °C. Nevyžadují čištění ani údržbu. Rukavice by měly být skladovány v originálním balení na chladném a suchém místě. Tyto rukavice byly certifikovány (viz *).
UPOZORNĚNÍ: U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí být v obecné specifikaci nezbytně udána výkonnost vnější vrstvy. Výše uvedené symboly a odkazy na normy znamenají, že výrobek splňuje uvedené směrnice Evropské unie. Tyto informace mohou být v případě potřeby doplněny o získané výkonnostní úrovně vybavení v souladu s každou normou. Podrobnosti jsou uvedeny níže:
EN 388:2016+A1:2018 : a= odolnost proti odírání (x/4); b=odolnost proti prořezu (x/5); c=odolnost proti natržení (x/4); d=odolnost proti propíchnutí (x/4), e = vypnutí TDM (A až F). X znamená, že test nebyl proveden. Pokud jde o tupení v testu odolnosti proti řezu (6.2), výsledky "zkoušky řezu" jsou pouze orientační, protože odolnost proti řezu tonodynamometrem "TDM" (6.3) je referenční výsledek, určující výkon.
EN 16350:2014 : Zjištěné výsledky zkoušek svislého odporu činí 154 000 ohmů při 50 V v oblasti dlaně a hřbetu ruky a 196 000 ohmů při 5 V v oblasti manžety. Rukavice byly testovány po dobu 48 hodin při teplotě 23 +1 °C a relativní vlhkosti 25 +5 %. - Osoba, která rukavice pohlcující nárazy používá, musí být řádně uzemněna, například pomocí vhodné obuvi. - Rukavice pohlcující nárazy je zakázáno z obalu, otevírat, upravovat nebo odstraňovat v hořlavém či výbušném prostředí nebo při manipulaci s hořlavými či výbušnými látkami (3). - Elektrostatické vlastnosti rukavic mohou být nepříznivě ovlivněny stárnutím, opotřebením, kontaminací nebo degradací a nemusejí být dostačující pro hořlavá prostředí bohatá na kyslík. Pro taková prostředí jsou vyžadována další posouzení.(3) Všechny tyto zásahy způsobují „triboelektrický" jev, který může vytvořit jiskru.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách : viz **.

HR

Oznaka CE na rukavici označava sukladnost s bitnim zahtjevima Europske uredbe 2016/425. Razine izvedbe su zajamčene samo na dlanu. Ako je razina otpora na trošenje veća od 2, nemojte koristiti ovu rukavicu u blizini pokretnog dijela stroja kako biste izbjegli opasnost od zahvatanja. Nemojte koristiti ovu rukavicu prilikom rukovanja s predmetima koji imaju temperaturu višu od 50 C. Nemojte je koristiti i za rukovanje s kemijskim proizvodima. Nije potrebno čišćenje ili održavanje. Rukavice se trebaju čuvati u svom originalnom pakovanju na hladnom i suhom mjestu. Ova rukavica je ovjerena od strane (vidi *).
UPOZORENJE: za rukavice izrađene od dva ili više slojeva, opća klasifikacija se ne odnosi nužno na izvedbu vanjskog sloja. Piktogrami i reference gore navedenih standarda označavaju da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ovi podaci su kompletni, a po razinama izvedbi odgovaraju standardima za dotičnu opremu. Pojedinosti:
EN 388:2016+A1:2018 : a= otpor na brušenje (x/4), b= otpor na rezanje (x/5), c= otpor na habanje (x/4), d = otpor na bušenje (x/4), e = rez TDM (A do F). X znači da testiranje nije provedeno. Što se tiče otupljivanja u okviru testova otpornosti na rezove (6.2), rezultati "Testa reza" imaju samo indikativno značenje, a jedino ispitivanje otpora na rezove u tonodinamometru "TDM" (6.3) daje rezultat koji ima određujuću referencu za izvedbu.
EN 16350:2014 : rezultati ispitivanja vertikalne otpornosti iznose 154 000 Ω pri 50 V za dlan i nadlanicu te 196 000 Ω pri 5 V za manšetu. Rukavice su tijekom 48 h bile izložene temperaturi od 23 +1 °C i relativnoj vlažnosti od 25 +5 %. - Osoba koja nosi zaštitne rukavice koje rasipaju statički elektricitet treba biti propisno uzemljena, na primjer, noseći prikladne cipele. - Rukavice koje rasipaju statički elektricitet ne smiju se uklanjati iz ambalaže niti otvarati, namještati ili skidati u zapaljivoj ili eksplozivnoj atmosferi ili pri rukovanju zapaljivim ili eksplozivnim tvarima (3). - Na elektrostatička svojstva rukavica mogu negativno utjecati starenje, nošenje, kontaminacija ili habanje. Postoji mogućnost da ove rukavice nisu dostatna zaštita u zapaljivoj atmosferi s obogaćenim kisikom, za što su potrebna dodatna istraživanja.(3) Sve te radnje uzrokuju triboelektrično trenje koje može stvoriti iskru.
Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici : vidi **.

BG

CE маркировката, поставена върху ръкавицата, означава, че ръкавицата отговаря на съществените изисквания от Европейския регламент 2016/425. Експлоатационните нива са гарантирани единствено на дланта. Ако експлоатационното ниво на съпротивление при разкъсване е повече от 2, не използвайте тази ръкавица в близост до движеща се част на машина, за да избегнете опасност от заплитане. Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети с по-висока температура от 50°C и химически продукти. Без почистване или поддръжка. Трябва да се съхраняват в оригиналната им опаковка на хладно, сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж *).
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за ръкавици, направени от два или повече слоя, общата класификация не представя задължително характеристиките на външния слой. Горепосочените схеми и справки на стандартите означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се попълва, ако е необходимо, от експлоатационните нива, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Детайлите са посочени по-долу:
EN 388:2016+A1:2018 : a=устойчивост на абразивно износване (x/4); b=устойчивост на рязане (x/5); c= съпротивление при разкъсване (x/4); d=устойчивост на пробиване (x/4), e = срязване с TDM (от A до F). X означава, че изпитването не е изпълнено. По отношение на затъпяването в рамките на изпитването на устойчивост на срязване (6.2), резултатите от "проверката на срязването" имат само индикативен характер, само изпитването на устойчивост на срязване с тонодинамометър "TDM" (6.3) дава референтен резултат, който определя работните характеристики.
EN 16350:2014 : Тестовите резултати, получени от теста за вертикално съпротивление (VR), са 154 000 ома при 50 V за дланта и външната част на ръката и 196 000 ома при 5 V за маншета. Ръкавиците са съхранявани в продължение на 48 часа при температура 23 + 1°C и относителна влажност +5%. - Лицето, което носи ръкавиците за разсейване на заряда, трябва да бъде правилно заземено, например чрез носенето на подходящи обувки. - Ръкавиците за разсейване на заряда не трябва да се изваждат от опаковките и не трябва да се отварят, регулират или свалят в запалими или експлозивни атмосфери, както и при работа със запалими или експлозивни вещества (3). - Стареенето, износването, замърсяването или намаляването на качествените характеристики може да окажат неблагоприятно влияние върху електростатичните свойства на ръкавиците и те може да не са достатъчни за обогатени с кислород запалими атмосфери, за които е необходима допълнителна оценка. (3) Всички тези изменения може да доведат до „трибоелектрично" триене, което може да произведе искра.
Декларацията за съответствие е достъпна на уеб сайта : вижте **.

PL

Oznakowanie CE umieszczone na tej rękawicy oznacza zgodność z zasadniczymi wymogami rozporządzenia europejskiego 2016/425. Gwarantuje się właściwą ochronę wyłącznie dłoni. Jeśli odporność na rozdarcie jest wyższa niż 2, nie używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyn, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie dotykać rękawicą przedmiotów o temperaturze ponad 50°C i nie stosować jej w obecności wyrobów chemicznych. Nie wymagają czyszczenia ani konserwacji. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Rękawica ma certyfikat (zob. *).
OSTRZEŻENIE: w przypadku rękawic co najmniej dwuwarstwowych, ich ogólna klasyfikacja nie zapewnia spełnianie norm przez warstwę zewnętrzną. Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. W razie konieczności, informacje te można poszerzyć o poziomy sprawności urządzeń podane w każdej normie. Parametry techniczne:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odporność na ścieranie (x/4); b=wytrzymałość na cięcie (x/5); c= odporność na rozdarcie (x/4); d=odporność na przebicie (x/4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że test nie został przeprowadzony. Odnośnie do zewnętrznego tłuszczu w teście odporności na cięcie (6.2), wyniki „testu cięcia" są raczej orientacyjne, jedynie badanie odporności na cięcie tonodynametrem „TDM" (6.3) daje podstawę do określenia charakterystyki roboczej.
EN 16350:2014 : Wyniki uzyskanych badań rezystancji pionowej RV wynoszą 154 000 omów przy napięciu 50 V dla części wewnętrznej i grzbietowej dłoni oraz 196 000 omów przy napięciu 5 V dla nadgarstka. Rękawice były poddane kondycjonowaniu przez 48 godzin w temperaturze 23 +1° C i dla wilgotności względnej 25 +5%. - Osoba nosząca rękawice rozpraszające ładunki elektrostatyczne musi być odpowiednio uziemiona, na przykład poprzez noszenie właściwego obuwia. - Rękawic rozpraszających ładunki elektrostatyczne nie wolno wyjmować z opakowania ani otwierać, regulować ani zdejmować w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej, ani też podczas pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi (3). - Właściwości elektrostatyczne rękawic mogą ulegać pogorszeniu w wyniku ich starzenia się, zużycia, zanieczyszczenia lub degradacji. Mogą one nie być wystarczające w atmosferze łatwopalnej, wzbogaconej w tlen, dla której wymagane są dodatkowe oceny.(3) Wszystkie te czynności powodują tarcie „tryboelektryczne", w wyniku którego może powstać iskra..
Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz : **.

RS

ЦЕ ознака на рукавици представља да рукавица испуњава услове Европске уредбе 2016/425. Нивои перформанси су загарантовани само на длану. Ако је ниво перформанси отпорности на кидање већи од 2, немојте користити ову рукавицу у близини покретног дела машине како бисте избегли опасности од заплетања. Немојте користити ову рукавицу за руковање предметима на температури вишој од 50 ° Ц и хемијским производима. Нема чишћења или одржавања. Треба чувати у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. Ова рукавица је сертификована од стране (види *).
УПОЗОРЕЊЕ : за рукавице изграђене са два или више од два слоја, општа класификација не утиче нужно на перформансе спољашњег слоја. Пиктограми и референце горе наведених стандарда значе да је производ у складу са наведеним европским стандардима. Ове информације се попуњавају, ако је потребно, нивоима перформанси добијеним опремом према сваком стандарду. Детаљ је дат испод:
ЕН 388: 2016 + А1: 2018: а = Отпорност на абразију (к / 4); б = рез отпор (к / 5); ц = отпорност на кидање (к / 4); д = отпорност на пробијање (к / 4); е = ТДМ рез отпор (А до Ф). X значи да није тестиран. За отупљивање током теста отпорности на пресечење (6.2), резултати теста купеа су само индикативни, док је тест отпорности на пресечење ТДМ (6.3) референтни резултат перформанси.
ЕН 16350: 2014: Резултати испитивања добијени из вертикалног отпора (ВР) тест су 154.000 ома на 50 В за длан и задњу страну руке, и 196.000 ома на 5 В за манжетне. Рукавице су чуване 48 сати на температури од 23 + 1 ° Ц и релативном нивоу влажности од + 5%. - Особа која носи рукавице за дисипацију пуњења мора бити правилно уземљена, нпр. ношењем одговарајуће обуће. - Рукавице за распршивање пуњења не смеју се вадити из амбалаже, нити се морају отварати, подешавати или укључати у запаљивој или експлозивној атмосфери, или приликом руковања запаљивим или експлозивним супстанцама (3). - Електростатичка својства рукавица могу бити негативно погођена старењем, хабањем, контаминацијом или деградацијом и можда неће бити довољна за запаљиве атмосфере обогаћене кисеоником за које је потребна даља процена. (3) Све ове модификације могу довести до "трибоелектричног" трења које може генерисати искру.
Изјава о усаглашености је доступна на веб сајту : види **.

RU

Маркировка CE на перчатке означает соответствие основным требованиям Европейского регламента 2016/425. Уровень эффективности гарантирован только для той части изделия, защищающей ладонь пользователя. Если показатель стойкости к разрыву больше 2, не использовать перчатки рядом с вращающимися станками во избежание затягивания изделия. Не использовать для работы с химическими веществами и с предметами, чья температура превышает 50° С. Особых рекомендаций по чистке и уходу за перчатками нет. Хранить в оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
Внимание: для перчаток, состоящих из двух и более слоёв, общая классификация не обязательно отражает характеристики верхнего слоя. Пиктограммы и ссылки на стандарты, приведённые ниже, указывают на то, что изделие соответствует европейским требованиям. На ряду с данной информацией указывается уровень эффективности каждого изделия в соответствии с каждым стандартом. Подробная информация приведена ниже:
EN 388:2016+A1:2018 : a = стойкость к истиранию (x/4), b = стойкость к прорезу (x/5), c = стойкость к разрыву (x/4), d = стойкость к проколу (x/4), e = испытание пореза на TDM (от A до F). X означает, что испытание проводилось. Что касается затупления в рамках испытания на сопротивление порезу (6.2), результаты "Тестового пореза" являются только ориентировочными; при этом только тест сопротивления порезу на тонодинамометре «TDM» (6,3) обеспечивает референтный результат, определяющий рабочие характеристики.
EN 16350:2014 : Тестовите резултати, получени от теста за вертикално съпротивление (VR), са 154 000 ома при 50 V за дланта и външната част на ръката и 196 000 ома при 5 V за маншета. Ръкавиците са съхранявани в продължение на 48 часа при температура 23 + 1°C и относителна влажност +5%. - Лицето, което носи ръкавиците за разсейване на заряда, трябва да бъде правилно заземено, например чрез носенето на подходящи обувки. - Ръкавиците за разсейване на заряда не трябва да се изваждат от опаковките и не трябва да се отварят, регулират или свалят в запалими или експлозивни атмосфери, както и при работа със запалими или експлозивни вещества (3). - Електростатичните свойства на ръкавиците могат да бъдат неблагоприятно повлияни от стареене, износване, замърсяване или разграждане и може да не са достатъчни за обогатените с кислород запалими атмосфери, за които се изисква допълнителна оценка. (3) Всички тези изменения може да доведат до „трибоелектрично" триене, което може да произведе искра.
Декларация соответствия доступна на сайте : см. **.

UA

Знак CE на рукавичці означає, що рукавичка відповідає вимогам європейського регламенту 2016/425. Рівень продуктивності гарантований лише на долоні. Якщо рівень ефективності опору розриву перевищує 2, не використовуйте цю рукавичку поблизу рухомої частини машини, щоб уникнути небезпеки заплутування. Не використовуйте цю рукавичку для роботи з предметами при температурі вище 50°C та хімічними продуктами. Ніякого чищення та обслуговування. Слід зберігати в оригінальній упаковці в сухому прохолодному місці. Ця рукавичка пройшла сертифікацію (див. *).
УВАГА: для рукавичок, побудованих з двох або більше ніж двох шарів, загальна класифікація не обов'язково враховує характеристики зовнішнього шару. Піктограми та посилання на вищезазначені стандарти означають, що продукт відповідає зазначеним європейським стандартам. Ці відомості доповнюються, при необхідності, рівнями продуктивності, отриманими обладнанням за кожним стандартом. Подробиці наведені нижче:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Стійкість до абразиву (x/4); b = опір різу (x/5); c= опір розриву (x/4); d = стійкість до проколів (x/4); e=Опір різу TDM (від A до F). X означає не перевірено. Для затуплення під час випробування на стійкість до порізу (6.2) результати випробувань купе є лише орієнтовними, тоді як тест на стійкість до порізу TDM (6.3) є еталонним результатом продуктивності.
EN 16350:2014 : Результати тесту, отримані в результаті тесту вертикального опору (VR), становлять 154 000 Ом при 50 В для долоні та тильної сторони долоні та 196 000 Ом при 5 В для манжети. Рукавички зберігалися протягом 48 год при температурі 23 +1°C і відносному рівні вологості повітря +5%. - Особа, яка носить рукавички для розсіювання заряду, повинна бути належним чином заземлена, наприклад, у відповідному взутті. - Рукавички для розсіювання заряду не можна виймати з упаковки, а також відкривати, регулювати або знімати їх у легкозаймистій або вибухонебезпечній атмосфері, а також під час роботи з легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами (3). - Електростатичні властивості рукавичок можуть зазнавати негативного впливу внаслідок старіння, зносу, забруднення або деградації і можуть бути недостатніми для збагачених киснем легкозаймистих середовищ, для яких необхідна подальша оцінка. (3) Усі ці модифікації можуть призвести до «трибоелектричного» тертя, яке може генерувати іскру.
Декларація відповідності доступна на веб- сайті: див. **.

TR

Bu eldivenin üzerindeki CE işareti, onun 2016/425 Avrupa Yönetmeliği temel gerekliliklerine uygunluğu göstermektedir. Taahhüt edilen performans düzeyi sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Eğer yırtılmaya karşı performans düzeyi 2'den yüksekse, takılma riskini ortadan kaldırmak için bu eldiveni hareketli makinelerin yakınında kullanmayınız. 50 C°'den yüksek cisimleri ve kimyasal maddeleri tutmak için kullanmayınız. Temizlik ve bakım gerektirmez. Orijinal ambalajında, kuru ve serin yerde saklayınız. Bu eldiven belirtilen kurum (bakınız *) tarafından tasdik edilmiştir.
Dikkat: İki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için sınıflandırma en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Aşağıdaki işaret ve referanslar, bu ürünün belirtilen Avrupa standardına veya standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, eğer varsa her bir standart için üründen alınabilecek performans düzeyi de eklenmiştir. Ayrıntılar aşoğıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018 : a = aşınma (x/4), b = kesme (x/5), c = yırtılma (x/4), d = delinme (x/4), e = TDM kesimi (A'dan F'ye). X, testin gerçekleştirilmediğini gösterir. Kesilme direnci testi (6.2) çerçevesinde körleşmeye ilişkin olarak, « Kes Testi » sonuçları belirtici aralığı taşımakta ve sadece « TDM » (6.3) cihazıyla kesme direncine yapılan test performansı referans sonucu olacaktır.
EN 16350:2014 : RV düşey direnç testlerinden elde edilen sonuçlar avuç içi ve el sırtı için 50V altında 154000 ohm ve bilek için 5V altında 196000 ohm'dur. Eldivenler, 48 saat boyunca 23 +1°C sıcaklık ve % 25 + 5 bağıl nem şartlarında denenmiştir. - Antistatik eldiven giyen kişi, örneğin buna uygun ayakkabılar giyerek doğru bir şekilde toprakla temas etmelidir. - Antistatik eldivenler, yanıcı veya patlayıcı ortamlarda veya yanıcı veya patlayıcı maddelerle çalışırken ambalajlarından çıkarılmamalı, açılmamalı, ayarlanmamalı veya elden çıkarılmamalıdır (3). - Eldivenlerin elektrostatik özellikleri eskime, aşınma, kontaminasyon veya degradasyondan olumsuz etkilenebilir; eldivenler, ilave değerlendirmelerin gerekli olduğu oksijenle zenginleştirilmiş yanıcı ortamlar için yeterli olmayabilir.(3) Tüm bunlar, kıvılcım oluşturabilecek "triboelektrik" sürtünmeye neden olur.
Uygunluk beyanını web sitesinde bulabilirsiniz : bkz **.

AR

إن علامة CE الملصقة على هذه القفازات تعني احترام المتطلبات الأساسية للتوجيه الأوروبي رقم 2016/425. ويضمن مستويات الأداء فقط على كف القفازات. إذا كان مستوى الأداء للتمزق أكبر من 2 لا تستخدم هذه القفازات بالقرب من الآلة في حالة الحركة لتفادي أي خطر ممكن. لا يمكن استخدامها لتسيير غرض درجة حرارته تفوق 50 ° C أو للمس موادا كيميائية، كما لا يمكن تنظيفه أو صيانته. قم بتخزينه في غلافه الأصلي في مكان بارد و جاف. تم التصديق على هذه القفازات من قبل هيئة الإخطار (انظر *).
هام جدا: القفازات مصنوعة من اثنين أو أكثر من طبقتين، والتصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. رموز وإشارات المعايير المذكورة أعلاه تشير إلى أن البند يتفق مع المعايير الأوروبية المذكورة. يتم تحقيق مستوي الأداء المنصوص عليه في كل مادة و حسب كل معيار اذا تم تطبيق المعلومات المرافقة و هذا حسب التفاصيل الآتية :
EN 388:2016+A1:2018) الكشط: أ = التقطيع(x: ب = التمزق (x / 4)، ج = الانثقاب (x / 5)، د = (4 / x). (4 / " e = قطع تي دي أم (A الى F). علامة أكس (س) تعني أن الاختبار لم يتم.
وفيما يتعلق بفقدان الحدة في الجزء الخارجي من اختبار مقاومه القطع (6.2)، ونتائج "اختبار القص " فانها ذات تأثير استرشادي، وحدة اختبار مقاومة القطع بأستخدام ال تونو ديناموميتر "تي دي أم" (6.3) هو المأخوذ بة كنتيجة مرجعية لتعيين الكفائة
EN 16350:2014 : نتائج الاختبار التي تم الحصول عليها من المقاومة العمودية هي RV 154000 أوم تحت 50 فولت لراحة الكف والظهر، و 196000 أوم تحت 5 فولت للمقبض. حُفظت القفازات لمدة 48 ساعة بدرجة حرارة 23 +1 درجة مئوية ونسبة رطوبة 25 +5%- على الشخص الذي يرتدي القفازات المفرّغة للشحنات أن يكون على تماس مع الأرض بشكل مناسب، وذلك مثلًا عن طريق ارتداء حذاء مناسب. - يجب عدم نزع القفازات المفرّغة للشحنات من غلافها، أو فتحها أو تعديلها أو إخراجها في أجواء قابلة للاشتعال أو المتفجرة، أو عند التعامل مع المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة (3). - يمكن لخصائص القفازات الكهروستاتية أن تتبدل بطريقة مؤذية " بسبب التقادم أو الاستعمال أو التلوث أو التآكل؛ وقد لا تكون كافية للأجواء القابلة للاشتعال والغنية بالأكسجين لذلك من الضروري إجراء تقييمات إضافية.(3) تسبب كل هذه المعالجات احتكاكًا "كهربائيًا" يمكن أن يولد شرارة
. نّ بيان المطابقة متوفّر على الموقع الإلكتروني التالي: أنظر **